

İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesine İlişkin Tebliğ 2001/2

15.02.2001 Tarihli 24319 Resmi Gazete - İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesine İlişkin Tebliğ
(No: 2001/2)

TEBLİğ

İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİşKİN TEBLİğ (2001/2)

BİRİNCİ KISIM

Madde 1- Yerli  reticiler Akın Tekstil A.ř., Berdan Tekstil San. ve Tic. A.ř., Bossa Tic. ve San. İşletmeleri T.A.ř., Güney Sanayi ve Ticaret İşletmeleri A.ř. Mensa Mensucat San. ve Tic. A.ř.  zbucak San. ve Tic. A.ř.ve Kahramanmaraş İplik Pamuk Tic. ve San. A.ř.'nin Çukurova San. İşletmeleri T.A.ř. tarafından da desteklenen başvurusu üzerine Çin Halk Cumhuriyeti ( .H.C.) menşeli "suni veya sentetik devamsız liflerden (kesik elyaftan) dokunmuş mensucat" için 30 Eylül 2000 tarih ve 24186 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesine İlişkin 2000/8 sayılı Tebliğ ile başlatılan damping soruşturması, Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülmüş ve tamamlanmıştır.

Madde 2- Bu tebliğ; [4412 sayılı Kanun](#)la Değişik [3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesi Hakkında Kanun](#), 30 Ekim 1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan [İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesi Hakkında Karar](#) ve [İthalatta Haksız Rekabetin  nlenmesi Hakkında Yönetmelik \(Y netmelik\)](#) hükümleri çerçevesinde yürütülen damping soruşturmasının sonuçlarını içermektedir.

Madde 3- Yönetmelik'in 21' inci maddesi hükümleri gereğince soruşturma konusu ürünün bilinen yerli üreticilerine, tespit edilen ithalat larına  .H. .'de yerleşik bilinen ithalat larına ve ayrıca anılan ülkede yerleşik diğer ihracat larına erişebilmesini teminen  .H.C. Büyükelçiliği'ne soru formları gönderilmiştir. Soruşturulma açılmasına ilişkin tebliğ'in yayımını müteakip M steşarlığımızla temasa geçen Çin Tekstil İthalat ve İhracatı Ticaret Odası'na da, talebi üzerine

soru formu iletilmiştir. Öte yandan, normal değer belirlenmesinde benzer ülke olarak kabul edilen Çin Tayvanı'nda yerleşik üreticilere "benzer ülke soru formu" gönderilmiştir.

Şikayetçi üretici firmalar, soru formlarının usulüne uygun yanıt vermiş ve talep edilen ilave bilgileri temin etmişlerdir.

Şikayet konusu ürünü ithal ettiği belirlenen 90 firmaya "İthalatçı soru formu" gönderilmiş, bu firmaların 56' sından alınabilen yanıtlar değerlendirilmiştir.

Soruşturma Konusu ürünü ihraç ettiği belirlenen Ç.H.C.'de yerleşik Zhang Jia Gang Foreign Trade Corporation ve Zhejiang Jishan Printing and Dying ile Jin Guanliang firmalarına soru formları gönderilmiştir. Bu firmalardan, Çin Tekstil İthalat ve İhracatı Ticaret Odası'nca eski ünvanının Zhang Jia Gang Foreign Trade Co. Olduğu belirtilen Jiangsu Guo Tai International Group Co. Ltd. soru formunu yanıtlamıştır.

Jiangsu Guo Tai International Group Co. Ltd'in yanıtı kapsamında yapılan değerlendirilmede, anılan firmanın ihracata konu birim fiyatlarının, Ç.H.C menşeli soruşturma konusu ürünün ağırlıklı ortalama Türkiye'ye ihraç fiyatları ile aynı seviyelerde olduğu tespit edilmiştir.

Öte yandan, Çin Tekstil İthalat ve İhracatı Ticaret Odası, yazılı olarak müracaat ederek dumping soruşturmalarında üyeleri arasında organizasyonun sağlanması konusunda sorumluluğa sahip olduğunu ve söz konusu soruşturma taraf olarak işbirliğinde bulunmak isteğini belirtmiştir.

Ticaret Odası, ayrıca soru formlarına verilecek yanıt için süre uzatımı talep etmiştir. Söz konusu talep uygun görülerek süre uzatımı sağlandığı kendilerine bildirilmiştir. Ticaret odası bilahare, söz konusu soru formunun bu defa elektronik posta ile kendilerine gönderilmesini talep etmiştir. Soru formlarının tekrar gönderilmesine ve sağlanan süre uzatımına karşın anılan Ticaret Odası'ndan yanıt alınamamıştır.

Normal değer belirlenmesi amacıyla benzer ülke kabul edilen Çin Tayvanı'nda yerleşik ve kendilerine "benzer ülke soru formu" gönderilen firmaların hiçbirinden yanıt alınamamıştır.

Madde 4-Yönetmelik'in 21'inci maddesi çerçevesinde şikayetçi firmalar arasında üretim, ihracat ve kurulu makine parkı büyüklüğü bakımından önde gelen, Adana'da yerleşik Bossa Tic. ve San. İşletmeleri T.A.Ş. Güney Sanayi ve Tic. İşletmeleri A.Ş ve Berdan Tekstil San ve Tic A.Ş'nin üretim ve idari tesislerinde yerinde doğrulama soruşturması yapılmıştır.

Madde 5- Soruşturma açılmasını müteakip, şikayet konusu ülkenin Büyükelçiliğine, ihracatçı firmalara talep edilen ithalatçılara şikayetin gizli olmayan metni gönderilmiştir.

Ayrıca [Yönetmelik'in 25'inci maddesi](#) uyarınca, soruşturmanın ilgili taraflarına soruşturma sonucundaki belirlemelere esas teşkil eden verileri içeren nihai bildirimler gönderilmiş ve itirazlarını iletmeleri için makul bir süre tanınmıştır. Bilahare, kamu dinleme toplantısına katılmayı talep edenler ile nihai bildirime görüş bildiren üretici ve ithalatçıların katılımıyla bir kamu dinleme toplantısı düzenlenmiştir. Söz konusu kamu dinleme toplantısı ile taraflara karşılıklı olarak görüşlerini dile getirme fırsatı tanınmıştır.

Bu çerçevede, ortaya konulan iddalar değerlendirilmiş ve haklı görülen itirazlar dikkate alınmıştır. Tarafların iddia ve görüşlerine ilişkin değerlendirilmelere bu tebliğ'in ilgili maddelerinde yer verilmiştir.

Madde 6- Damping belirlemesi için, 1 Ekim 1999-30 Eylül 2000 tarihleri arası soruşturma dönemi olarak kabul edilmiştir. Zarar belirlemesinde ise, veri toplama ve değerlendirme için 1 Ocak 1997- 30 Haziran 2000 arasındaki dönem esas alınmıştır.

Madde 7- Soruşturma konusu ürün [55.13](#), [55.14](#); [55.15](#) ve [55.16 gümrük tarife pozisyonlarında \(G.T.P.\)](#) yer alan sentetik veya suni devamsız liflerden (kesik elyaftan) dokunmuş mensucattır.

Sentetik veya suni devamsız liflerden dokunmuş söz konusu kumaşlar sentetik veya suni kesik elyaf ağırlığını korumakla birlikte viskon- keten- pamuk- likra gibi muhtelif karışım ilaveleriyle çok geniş çeşitliliğe ve ikame özelliğine sahiptir. Suni lifler, seüloz gibi doğal maddelerden mamül olanları, sentetik lifler ise petrol esaslı hammaddelerden elde edilmiş olanları ifade etmektedir.

Soruşturma konusu mensucat, içerdiği elyafın karışım nispetinin yanı sıra birim alan ağırlığı, iplik numarası, dokuma sıklığı, eni ve boyanmış olup olmamasına bağlı olarak çeşitli tiplerde olabilecektir. Konfeksiyon ve ev tekstilinde kullanılan bu tür mensucatı, boya- terbiye ünitesine sahip işletmeler, konfeksiyon atölyeleri ve ev tekstili imalatçıları iç piyasadan veya ithal kaynaklardan temin etmektedir. Sentetik ve suni liflerden dokunmuş kumaşlar kullanıcı tercihleri bakımından çeşitlilik göstermekle birlikte pazarda birbirlerini ikame edebilmektedir.



Madde 8- Sekizli gümrük tarife istatistik (G.T.İ.P.) temelinde yapılan incelemeler neticesinde, şikayet konusu maddenin yerli üreticiler tarafından üretilenleri ile soruşturma konusu ülkeden ithal edilenlerinin teknik ve fiziksel özellikler, çeşit dağıtım kanalları ve kullanım alanları itibariyle benzer özelliklere sahip olduğu, bu itibarla benzer ürün olarak değerlendirilebileceği anlaşılmıştır.

İthalatçı firmalar, gömleklik kumaş ve ceplik olarak kullanılan belirli bir tipteki ürünün üretiminin bulunmadığı iddiasında bulunmuşlardır. Ancak, yerli üreticilerin mevcut dokuma tezgahlarının, piyasada harcı alem mal olarak olarak tanımlanan bu ürünle birlikte, üretimi çok daha zor ve daha nitelikli malları da ürettiği ve üretebileceği tespit edilmiştir. Bu husus, kamu dinleme toplantısına katılan taraflarca da kabul edilmiştir.

İKİNCİ KISIM

Madde 9- Şikayette konu ürünün menşe ülkesinin piyasa ekonomisi uygulamayan ülke olması nedeniyle, normal değer belirlemesi için piyasa ekonomisinin geçerli olduğu benzer ülke olarak Çin Tayvanı'nı kabul edileceği soruşturmanın açılış Tebliğ'inde duyurulmuştur. Benzer ülke seçimi konusunda taraflara tanınan süre içerisinde herhangi bir görüş yada öneri alınmamıştır.

Çin Tayvanı'ndaki üreticilere gönderilen soru formuna cevap alınmadığı için bu ülkede iç piyasa fiyatları yerine, Yönetmelik'in 7/b maddesi uyarınca, anılan ülkenin Avrupa birliği'ne (AB) ihraç fiyatlarının normal değer olarak alınmasına karar verilmiştir.

Bu doğrultuda soruşturma dönemine en yakın mevcut veriler çerçevesinde. Ekim 1999- Haziran 2000 döneminde Çin Tayvanı'nın AB' ye ilgili G.T.İ.P lerdeki ürün ihracatına ait AB nin istatistik birimi "Eurostat" dan alınan CIF ihraç fiyatları normal değer olarak kabul edilmiştir.

Nihai bildirimden sonra benzer ülke seçimine ilişkin itirazlar alınmıştır. Söz konusu itirazların soruşturma açılış tebliğ'inde ilan edilen süreler dışında ve soruşturmanın son aşamasında yapılması ve somut bir temele dayanmaksızın sadece belirlenen dumping marjına yönelik olması nedenleriyle değerlendirmeye alınması mümkün olmamıştır.

Madde 10- İhraç fiyatlarının belirlenmesinde sekizli G.T.İ.P temelinde Ç.H.C.'den Türkiye'ye yapılan ihracata ilişkin Devlet İstatistik Enstitüsü (D.İ.E.) verileri esas alınmıştır.

Madde 11- Normal değer ile ihraç fiyatı, CIF ihraç değerleri ve birim kilogram fiyatları temelinde karşılaştırılmıştır.

Damping belirlenmesinde, Ç.H.C' nin soruşturma dönemi içinde ve şikayet konusu G.T.İ.P.' lerinde Türkiye'ye yaptığı ihracata ilişkin D.İ.E verileri ile aynı dönem ve G.T.İ.P.'lerde Çin Tayvanı'nın AB'ye yaptığı ihracata ait Eurostat verileri esas alınmıştır.

Daha önce nihai bildirim ile açıklanan ve dörtlü G.T.P temelinde yapılan karşılaştırma, ithalatçılardan gelen itirazlar göz önüne alınarak, daha ayrıntılı tamelde inceleme yapılması ve karşılaştırılmaya konu ürünler arasındaki farklılıkların mümkün olduğu ölçüde giderilmesi amacıyla, "Eurostat" verilerinin imkan tanıdığı sekizli G.T.İ.P temelinde yapılmıştır.

Madde 12 - Ağırlık ortalama normal değer ile ağırlık ortalama ihraç fiyatının karşılaştırılması sonucu tespit edilen damping marjı, CIF ihraç fiyatının %87'si oranındadır.

Madde 13- [Yönetmelik'in 17'inci maddesi](#) çerçevesinde Ç.H.C. kaynaklı ithalatın hacmi ile ilgili olarak; bu ithalatta mutlak anlamda ya da Türkiye tüketimine oranla önemli ölçüde bir artış olup olmadığı incelenmiştir.

1997 yılında 15.252 ton olan dampingli ithalat miktarı %14 oranında artış göstererek 1999 yılında 17.409 tona yükselmiştir. 2000 yılının ilk altı aylık (2000/6) döneminde ise, bir önceki yılın aynı dönemine göre %11 oranında artış tespit edilmiştir.

Dampingli ithalatın toplam ithalattan aldığı pay, kilogram temelinde 1997 yılında %43 iken, 2000/6 döneminde %51' e çıkmıştır.

c) Dampingli ithalattaki nispi artış Ç.H.Ç'den yapılan ithalatın yurt içi tüketimine göre artış nispeti incelendiğinde 1997 yılında metrekaresi temelinde %34 olan ithalatın payının, 2000/6 döneminde %47'ye, kg temelinde ise aynı dönemde %26'dan %33'e yükseldiği görülmektedir.

Dampingli ithalatın mutlak ve nispi olarak arttığı, ayrıca, gerek toplam ithalat gerekse yurt içi tüketiminden aldığı payın oldukça yüksek bir seviyede bulunduğu tespit edilmiştir.

Madde 14- D.İ.E kayıtlarına göre, Ç.H.C.'nden yapılan ithalatın birim fiyatlarının 1997-2000/6 döneminde ürün çeşitlerine göre %29 ila %50 arasında değişen oranlarda düştüğü tespit edilmiştir.

Fiyat kırılması, ithal ürün fiyatlarının yerli benzer ürün fiyatlarının altında bir fiyatla Türkiye piyasasına giriş yaptığını göstermektedir. Yapılan inceleme neticesinde, Ç.H.C.'nden yapılan ithalatın yerli üreticilerin fiyatlarını kırdığı tespit edilmiştir.

Madde 15-Dampingleli ithalatın yerli üretim dalı üzerindeki etkilerinin incelenmesinde şikayette bulunan Akın Tekstil A.Ş., Berdan Tekstil San. ve Tic. A.Ş., Bossa Tic ve San. İşletmeleri T.A.Ş., Güney Sanayi ve Ticaret İşletmeleri A.Ş.Mensa Mensucat San. ve Tic. A.Ş., Özbucak San. ve Tic. Ve A.Ş. ve Kahramanmaraş İplik Pamuk Tic. Ve San. A.Ş.'nin ekonomik göstergeleri esas alınmıştır. Soruşturma açılış Tebliği'nde de belirtildiği üzere, anılan firmalar, yerli üretim dalının %70,5'ini oluşturmaktadır. Bu itibarla, anılan firmaların yerli üretim dalını temsil ettiği kabul edilmiştir.



Öte yandan, yapılan inceleme sonucunda, şikayette bulunan üreticiler arasında yer alan bir firmanın soruşturma döneminde ihmal edilecek düzeyde ithalat yaptığı anlaşılmıştır. Ancak; söz konusu ithalatın bu firmanın üretimine nispeti %3 ile sınırlı kaldığı ve ana faaliyet alanının üretim olduğu dikkate alınarak yerli üretim dalı dışında bırakılmasına gerek görülmemiştir.

Madde 16- Yerli üretim dalının üretim miktar endeksi, kilogram temelinde, 1997-1999 döneminde 100'den 95'e, 2000/6 döneminde ise 73'e gerilemiştir. Yurt içi satış miktar endeksi, kilogram temelinde, aynı dönemler itibarıyla sırasıyla 100'den 79 seviyesine sonrasında ise 74 seviyesine düşmüştür.

Yerli üretim dalının ihracat endeksi ise yukarıda anılan dönemlerde sırasıyla, 100'den 126'ya yükselmiş daha sonra da 146 düzeyine ulaşmıştır. Bu durum, yerli üretim dalının haksız rekabete neden olan dampingleli ithalat neticesinde yaşadıkları Pazar ve satış kayıplarını ihracata yönelerek

telafi etmeye çalıştıklarını göstermektedir.

Sektörün yapısı itibariyle stoklarda ürün bulundurulmamakta, stok kayıtlarında sadece siparişi verilmiş mallar yer almaktadır. Yıllara göre stok değişimi konu hakkında sağlıklı bir değerlendirme yapma imkanı vermemektedir. Bununla birlikte, stoklarda önemli bir olumsuzluk tespit edilmemiştir.

Madde 17- Yerli üretim dalının Pazar payı, 1997-2000/6 döneminde kilogram temelinde %28'ten %25'e, metrekaşe temelinde %24'den %18'e gerilemiştir. Diğer yerli üreticilerin Pazar paylarındaki gerileme ile Ç.H.C.'nin Pazar payındaki artış dikkate alındığında, yerli üretim dalının Ç.H.C.'ye karşı Pazar kaybettiği anlaşılmaktadır.

Madde 18- Yerli üretim dalının kapasite kullanım oranı 1997 yılında %75 iken 2000/6 döneminde %62 seviyesine gerilemiştir. Kapasite kullanım oranındaki gerileme kısmen kapasite artışından kaynaklanmakla birlikte, bu gerilemenin önemli bölümü üretimdeki düşüş sonucu ortaya çıkmıştır.

Madde 19- Yerli üretim dalında çalışan sayısı 1998 yılına göre takip eden yılda %14 azalmış, bir yıllık süre içinde ise toplam 1,845 çalışan işini kaybetmiştir.

Madde 20- Yerli üretim dalının 1997-2000/6 döneminde reel satış fiyatı %14 oranında artarken maliyetleri %24 artmıştır. Bu durumun sonucunda, birim karlılık %3'ten %-5(zarar) düzeyine inmiştir.

Aynı dönemde, yerli üretimin bilanço karlılığı 1997-1999 döneminde reel fiyatlarla %74 oranında azalmıştır.

DÖRDÜNCÜ KISIM

Madde 21- Yönetmelik'in 17'nci maddesi hükümleri gereğince, soruşturma konusu ülke menşeli dampingli ithalatın miktarı ve fiyatlarının yerli üretim dalı üzerindeki etkisi ve bunun yanı sıra zarara yol açabilecek olası diğer unsurla incelenmiştir.

Madde 22- Ç.H.C. menşeli dampingli ithalatın, 1997-2000/6 döneminde, yerli üreticinin fiyatlarını kırdığı; yurt içi satışlarını, Pazar payını, kapasite kullanımını, birim karlılığı ve istihdamını olumsuz yönde etkilediği tespit edilmiştir. Dampingli ithalattaki mutlak ve nispi artışla

beraber, yerli üretim dalında belirlenen söz konusu olumsuz gelişmelerin eş zamanlı ortaya çıkması nedensellik bağına işaret etmektedir.

Madde 23- Üçüncü ülkelerden yapılan ithalatın yurtiçi Pazar payı 1997 yılında %35 seviyesinden 2000/6 döneminde %31 seviyesine düşmüştür. Üçüncü ülkelerden yapılan ithalatın fiyatı, dampingli ithalat fiyatının çok daha üzerindedir.

Bu çerçevede, gerek Pazar payı gerekse fiyatları itibariyle, üçüncü ülkelerden yapılan ithalatın yerli üretim dalı üzerinde zarar oluşturduğu yönünde bulguya rastlanamamıştır.

Madde 24- [Yönetmelik'in 17'nci maddesi](#) hükümleri gereğince, soruşturma konusu ülke menşeli dampingli ithalatın miktarı ve fiyatlarının yerli üretim dalı üzerindeki etkisinin yanı sıra zarara yol açabilecek olası diğer unsurlar da incelenmiş, ancak bu konuda bir bulgu elde edilememiştir.

Madde 25- Bu hesaplamalar ve bulgular ışığında, yerli üretim dalında zararın varlığı ve söz konusu zarara Çin Halk Cumhuriyeti menşeli dampingli ithalat arasında nedensellik bağı olduğu tespit edilmiştir.

BEŞİNCİ KISIM

Madde 26- Soruşturma sonucunda, Çin Halk Cumhuriyeti menşeli ithalatın dampingli olduğu ve bu ithalatın yerli üretim dalı üzerinde zarara yol açtığı belirlenmiştir.

Bu itibarla, aşağıda tanımı ve menşei belirtilen ürünün Türkiye'ye ithalatında belirtilen oranda dämpinge karşı verginin yürürlüğe konulmasına İthalatta Haksız rekabeti Değerlendirme Kurulu tarafından 1 Şubat 2001 tarihinde oy birliğiyle karar verilmiştir.

G.T.P.	Madde İsmi	Menşe Ülkesi	Dampinge Karşı Vergi (CIF bedelin %'si)
55.13	Sentetik devamsız liflerden dokunmuş mensucat (ağırlık itibariyle %85'ten az, m2 ağırlığı 170 gr.ı geçemeyen esas itibariyle veya sadece pamukla karışık sentetik devamsız lif içerenler)	Çin Halk Cumhuriyeti	87
55.14	Sentetik devamsız liflerden dokunmuş mensucat (ağırlık itibariyle %85'ten az, m2 ağırlığı 170 gr.ı geçen esas itibariyle veya sadece pamukla karışık sentetik devamsız lif içerenler)		
55.15	Sentetik devamsız liflerden diğer dokunmuş mensucat		
55.16	Suni devamsız liflerden dokunmuş mensucat		